

## Statistica sulla domanda di turismo in Ticino

**APRILE 2011**

### LUGANO, 06.06.2011 – **Ticino, sostanziale stabilità della domanda di turismo alberghiero in aprile.**

I dati dell'Ufficio federale di statistica (UST) relativi alla domanda di turismo per il mese di aprile 2011 mostrano, per il settore alberghiero ticinese, un leggero incremento sia nel numero dei pernottamenti (1'000 unità pari a +0.4%) sia negli arrivi (609 unità pari a +0.6%) rispetto allo stesso mese del 2010; la permanenza media registrata non muta e si mantiene pari a 2.28 giorni. Il dato cumulato per il primo quadrimestre 2011 vede un aumento dell'1.5% per i pernottamenti (+7'022 unità) e dell'1.2% per gli arrivi (+2'742 unità).

I dati per le quattro regioni turistiche ticinesi evidenziano la buona performance della regione di Bellinzona e Alto Ticino i cui pernottamenti sono cresciuti di 2'650 unità (+24.0% rispetto ad aprile 2010) e gli arrivi di 546 unità (+7.2%). La domanda nelle regioni Lago di Lugano e Lago Maggiore e Valli subisce una battuta d'arresto e registra un calo nei pernottamenti, rispettivamente, dell'1.2% (-1'052 unità) e dello 0.6% (-762 unità); gli arrivi diminuiscono per la regione Lago di Lugano (-0.6%) mentre aumentano per la zona Lago Maggiore e Valli (+1.3%). La regione del Mendrisiotto vede un calo del numero di ospiti (-3.6%) il quale è però controbilanciato da un leggero incremento nel numero di notti trascorse (+1.2%).

Per quanto riguarda le categorie di alloggio, si mantiene sostanzialmente costante il calo dei pernottamenti negli alberghi ad 1 e 2 stelle (rispettivamente, -26.2% e -7.5% nel mese di aprile rispetto ad un anno fa; nel primo quadrimestre il calo è complessivamente pari a -26.9% e -8.3%, rispettivamente); è invece in controtendenza il dato sugli alberghi senza categoria (+6.8% di pernottamenti nel mese di aprile contro il -10.6% complessivo dei primi quattro mesi dell'anno). Crescono i pernottamenti (+3.0%) e gli arrivi (+5.0%) nei 3 stelle mentre nelle categorie di alloggio più alte si registra il calo dei 4 stelle (-5.3% di pernottamenti, -2'422 unità) e il lieve incremento dei 5 stelle (+0.7% pari a 175 pernottamenti in più).

I dati disaggregati per provenienza dei clienti mostrano il calo della permanenza degli ospiti interni (-1.3% pari a 1'883 notti in meno) nonostante la crescita degli arrivi (+1.0%, +594 unità); per la domanda da parte dei cittadini stranieri si rileva una variazione percentuale nulla degli arrivi ed una crescita del numero di notti trascorse in albergo (+3.2%, 2'883 notti in più). A livello cumulato si registra il sostanziale ristagno della domanda interna (da gennaio ad aprile i pernottamenti di cittadini svizzeri sono aumentati solo dello 0.1%) ed il buon risultato della domanda estera, la quale cresce del 3.1%.

Rispetto ad aprile 2010 i pernottamenti nelle case di cura ticinesi sono aumentati del 9.7% e gli arrivi del 17.2%; diminuisce leggermente la durata media del soggiorno la quale passa da 3.84 a 3.60 giorni.

Tabella A: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Svizzera per regione turistica e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Oberland Bernese	74'063	90'238	21.8%	180'633	185'925	2.9%	2.44	2.06
Friburgo	17'097	19'385	13.4%	27'717	30'529	10.1%	1.62	1.57
Ginevra	96'536	101'342	5.0%	203'383	215'415	5.9%	2.11	2.13
Grigioni	79'117	71'587	-9.5%	260'643	199'012	-23.6%	3.29	2.78
Jura e Tre laghi	29'247	32'305	10.5%	52'166	54'574	4.6%	1.78	1.69
Lucerna / Lago Quattro Cantoni	118'804	134'790	13.5%	223'641	243'436	8.9%	1.88	1.81
Regione Basilea	54'703	56'352	3.0%	104'511	107'887	3.2%	1.91	1.91
Regione Bernese	57'498	58'971	2.6%	106'543	106'224	-0.3%	1.85	1.80
Regione Lemano (Vaud)	78'951	88'527	12.1%	174'095	185'753	6.7%	2.21	2.10
Regione Zurigo	203'746	217'050	6.5%	372'490	392'378	5.3%	1.83	1.81
Svizzera orientale	61'437	61'561	0.2%	130'562	131'507	0.7%	2.13	2.14
<b>Ticino</b>	101'093	<b>101'702</b>	<b>0.6%</b>	230'576	<b>231'576</b>	<b>0.4%</b>	2.28	<b>2.28</b>
Vallese	96'705	101'910	5.4%	295'404	296'274	0.3%	3.05	2.91
<b>Totale mensile Svizzera</b>	<b>1'068'997</b>	<b>1'135'720</b>	<b>6.2%</b>	<b>2'362'364</b>	<b>2'380'490</b>	<b>0.8%</b>	2.21	<b>2.10</b>

## **CONTENUTI:**

*TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti in hotel in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 2: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 3: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a aprile in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 4: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 5: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a aprile in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 6: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 7: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a aprile in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.*

*TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.*

## **GLOSSARIO E NOTE FINALI**

TABELLA 1: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti in hotel in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	27'737	<b>29'857</b>	7.6%	58'544	<b>58'840</b>	0.5%	2.11	<b>1.97</b>
Febbraio	33'211	<b>36'043</b>	8.5%	64'647	<b>69'149</b>	7.0%	1.95	<b>1.92</b>
Marzo	60'942	<b>58'123</b>	-4.6%	123'542	<b>124'766</b>	1.0%	2.03	<b>2.15</b>
Aprile	101'093	<b>101'702</b>	0.6%	230'576	<b>231'576</b>	0.4%	2.28	<b>2.28</b>
Maggio								
Giugno								
Luglio								
Agosto								
Settembre								
Ottobre								
Novembre								
Dicembre								
<b>Totale cumulato</b>	<b>222'983</b>	<b>225'725</b>	<b>1.2%</b>	<b>477'309</b>	<b>484'331</b>	<b>1.5%</b>	<b>2.14</b>	<b>2.15</b>

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Regione di Bellinzona e Alto Ticino</b>	<b>7'544</b>	<b>8'090</b>	<b>7.2%</b>	<b>11'044</b>	<b>13'694</b>	<b>24.0%</b>	<b>1.46</b>	<b>1.69</b>
ET Bellinzona	4'368	5'045	15.5%	7'178	9'388	30.8%	1.64	1.86
ET Biasca	613	533	-13.1%	788	1'069	35.7%	1.29	2.01
ET Blenio	73	141	93.2%	120	258	115.0%	1.64	1.83
ET Leventina	2'490	2'371	-4.8%	2'958	2'979	0.7%	1.19	1.26
<b>Regione Lago di Lugano</b>	<b>42'392</b>	<b>42'142</b>	<b>-0.6%</b>	<b>85'922</b>	<b>84'870</b>	<b>-1.2%</b>	<b>2.03</b>	<b>2.01</b>
ET Lugano	38'354	38'951	1.6%	75'159	75'623	0.6%	1.96	1.94
ET Malcantone	4'038	3'191	-21.0%	10'763	9'247	-14.1%	2.67	2.90
<b>Regione Lago Maggiore e Valli</b>	<b>43'716</b>	<b>44'294</b>	<b>1.3%</b>	<b>119'919</b>	<b>119'157</b>	<b>-0.6%</b>	<b>2.74</b>	<b>2.69</b>
ET Lago Maggiore	39'251	39'954	1.8%	107'557	107'328	-0.2%	2.74	2.69
ET Tenero e Valle Verzasca	1'379	1'268	-8.0%	3'294	3'018	-8.4%	2.39	2.38
ET Gambarogno	2'330	2'263	-2.9%	7'380	7'119	-3.5%	3.17	3.15
ET Vallemaggia	756	809	7.0%	1'688	1'692	0.2%	2.23	2.09
<b>Regione Mendrisiotto</b>	<b>7'441</b>	<b>7'176</b>	<b>-3.6%</b>	<b>13'691</b>	<b>13'855</b>	<b>1.2%</b>	<b>1.84</b>	<b>1.93</b>
<b>Totale mensile</b>	<b>101'093</b>	<b>101'702</b>	<b>0.6%</b>	<b>230'576</b>	<b>231'576</b>	<b>0.4%</b>	<b>2.28</b>	<b>2.28</b>

ET: ente turistico.

TABELLA 3: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a aprile in Ticino per singole aree turistiche e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Regione di Bellinzona e Alto Ticino</b>	<b>21'977</b>	<b>22'295</b>	<b>1.4%</b>	<b>34'758</b>	<b>40'154</b>	<b>15.5%</b>	<b>1.58</b>	<b>1.80</b>
ET Bellinzona	12'767	13'503	5.8%	21'470	26'400	23.0%	1.68	1.96
ET Biasca	1'515	1'728	14.1%	2'301	3'013	30.9%	1.52	1.74
ET Blenio	639	762	19.2%	1'538	1'802	17.2%	2.41	2.36
ET Leventina	7'056	6'302	-10.7%	9'449	8'939	-5.4%	1.34	1.42
<b>Regione Lago di Lugano</b>	<b>102'922</b>	<b>104'435</b>	<b>1.5%</b>	<b>199'582</b>	<b>203'620</b>	<b>2.0%</b>	<b>1.94</b>	<b>1.95</b>
ET Lugano	96'483	98'856	2.5%	183'092	189'123	3.3%	1.90	1.91
ET Malcantone	6'439	5'579	-13.4%	16'490	14'497	-12.1%	2.56	2.60
<b>Regione Lago Maggiore e Valli</b>	<b>78'945</b>	<b>80'323</b>	<b>1.7%</b>	<b>209'391</b>	<b>206'575</b>	<b>-1.3%</b>	<b>2.65</b>	<b>2.57</b>
ET Lago Maggiore	72'567	73'529	1.3%	191'261	187'487	-2.0%	2.64	2.55
ET Tenero e Valle Verzasca	2'097	2'032	-3.1%	4'980	5'106	2.5%	2.37	2.51
ET Gambarogno	3'081	3'174	3.0%	10'587	10'722	1.3%	3.44	3.38
ET Vallemaggia	1'200	1'588	32.3%	2'563	3'260	27.2%	2.14	2.05
<b>Regione Mendrisiotto</b>	<b>19'139</b>	<b>18'672</b>	<b>-2.4%</b>	<b>33'578</b>	<b>33'982</b>	<b>1.2%</b>	<b>1.75</b>	<b>1.82</b>
<b>Totale cumulato</b>	<b>222'983</b>	<b>225'725</b>	<b>1.2%</b>	<b>477'309</b>	<b>484'331</b>	<b>1.5%</b>	<b>2.14</b>	<b>2.15</b>

ET: ente turistico.

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	2'416	1'759	-27.2%	4'186	3'090	-26.2%	1.73	1.76
2 stelle	9'292	8'677	-6.6%	19'065	17'629	-7.5%	2.05	2.03
3 stelle	33'687	35'376	5.0%	74'425	76'635	3.0%	2.21	2.17
4 stelle	19'687	18'731	-4.9%	45'692	43'250	-5.3%	2.32	2.31
5 stelle	8'613	8'917	3.5%	23'733	23'908	0.7%	2.76	2.68
senza stelle	4'838	4'800	-0.8%	8'123	8'673	6.8%	1.68	1.81
altri	22'560	23'442	3.9%	55'352	58'391	5.5%	2.45	2.49
<b>Totale mensile</b>	<b>101'093</b>	<b>101'702</b>	<b>0.6%</b>	<b>230'576</b>	<b>231'576</b>	<b>0.4%</b>	<b>2.28</b>	<b>2.28</b>

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 5: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a aprile in Ticino per categoria alberghiera e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
1 stella	5'088	3'633	-28.6%	9'020	6'596	-26.9%	1.77	1.82
2 stelle	22'416	20'483	-8.6%	42'387	38'887	-8.3%	1.89	1.90
3 stelle	70'606	73'985	4.8%	142'642	147'386	3.3%	2.02	1.99
4 stelle	49'507	50'153	1.3%	105'179	103'320	-1.8%	2.12	2.06
5 stelle	21'108	22'512	6.7%	48'733	51'561	5.8%	2.31	2.29
senza stelle	10'308	10'312	0.0%	20'350	18'203	-10.6%	1.97	1.77
altri	43'950	44'647	1.6%	108'998	118'378	8.6%	2.48	2.65
<b>Totale cumulato</b>	<b>222'983</b>	<b>225'725</b>	<b>1.2%</b>	<b>477'309</b>	<b>484'331</b>	<b>1.5%</b>	<b>2.14</b>	<b>2.15</b>

Gli hotel sono classificati per numero di stelle da Hotelleriesuisse (Swiss Hotel Association); la voce "altri" è relativa a stabilimenti non classificati.

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti in hotel nel mese di aprile in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Svizzera</b>	61'701	<b>62'295</b>	<b>1.0%</b>	140'097	<b>138'214</b>	<b>-1.3%</b>	2.27	<b>2.22</b>
<b>Totale estero</b>	39'392	<b>39'407</b>	<b>0.0%</b>	90'479	<b>93'362</b>	<b>3.2%</b>	2.30	<b>2.37</b>
Germania	12'724	13'280	4.4%	40'275	41'411	2.8%	3.17	3.12
Italia	9'859	8'983	-8.9%	16'613	15'373	-7.5%	1.69	1.71
Paesi Bassi	2'073	1'482	-28.5%	2'929	2'283	-22.1%	1.41	1.54
Stati Uniti d'America	1'259	1'463	16.2%	2'825	3'307	17.1%	2.24	2.26
Francia	2'023	2'037	0.7%	3'887	3'726	-4.1%	1.92	1.83
Regno Unito	1'219	1'177	-3.4%	2'303	2'373	3.0%	1.89	2.02
Belgio	1'638	1'521	-7.1%	2'162	2'277	5.3%	1.32	1.50
Austria	671	790	17.7%	1'509	2'035	34.9%	2.25	2.58
Russia	518	605	16.8%	1'370	1'725	25.9%	2.64	2.85
Paesi del Golfo	232	308	32.8%	562	687	22.2%	2.42	2.23
Spagna	504	530	5.2%	1'027	1'193	16.2%	2.04	2.25
Lussemburgo	428	345	-19.4%	1'056	1'141	8.0%	2.47	3.31
Romania	205	158	-22.9%	1'002	1'069	6.7%	4.89	6.77
Brasile	364	415	14.0%	946	1'118	18.2%	2.60	2.69
Canada	268	227	-15.3%	487	495	1.6%	1.82	2.18
Svezia	266	293	10.2%	541	644	19.0%	2.03	2.20
Cina (senza Hong Kong)	268	406	51.5%	450	566	25.8%	1.68	1.39
Danimarca	257	266	3.5%	515	485	-5.8%	2.00	1.82
Australia	252	245	-2.8%	483	439	-9.1%	1.92	1.79
Giappone	159	148	-6.9%	248	347	39.9%	1.56	2.34
Israele	190	227	19.5%	394	505	28.2%	2.07	2.22
Grecia	279	170	-39.1%	503	275	-45.3%	1.80	1.62
Polonia	126	173	37.3%	291	393	35.1%	2.31	2.27
India	134	182	35.8%	229	421	83.8%	1.71	2.31
Liechtenstein	181	150	-17.1%	398	274	-31.2%	2.20	1.83
Turchia	159	88	-44.7%	343	179	-47.8%	2.16	2.03
Norvegia	142	136	-4.2%	277	349	26.0%	1.95	2.57
Portogallo	168	240	42.9%	338	481	42.3%	2.01	2.00
Finlandia	159	164	3.1%	327	350	7.0%	2.06	2.13
Altri paesi	2'667	3'198	19.9%	6'189	7'441	20.2%	2.32	2.33
<b>Totale mensile</b>	<b>101'093</b>	<b>101'702</b>	<b>0.6%</b>	<b>230'576</b>	<b>231'576</b>	<b>0.4%</b>	<b>2.28</b>	<b>2.28</b>

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 7: arrivi e pernottamenti in hotel cumulati da gennaio a aprile in Ticino per paese di provenienza e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
<b>Svizzera</b>	124'268	<b>127'480</b>	<b>2.6%</b>	262'526	<b>262'789</b>	<b>0.1%</b>	2.11	<b>2.06</b>
<b>Totale estero</b>	98'715	<b>98'245</b>	<b>-0.5%</b>	214'783	<b>221'542</b>	<b>3.1%</b>	2.18	<b>2.25</b>
Germania	25'594	25'824	0.9%	73'187	74'271	1.5%	2.86	2.88
Italia	35'153	33'245	-5.4%	60'148	57'941	-3.7%	1.71	1.74
Paesi Bassi	3'052	2'496	-18.2%	4'810	4'363	-9.3%	1.58	1.75
Stati Uniti d'America	3'169	3'270	3.2%	7'586	8'107	6.9%	2.39	2.48
Francia	4'574	4'893	7.0%	8'431	8'581	1.8%	1.84	1.75
Regno Unito	2'904	3'009	3.6%	5'579	5'830	4.5%	1.92	1.94
Belgio	2'880	2'443	-15.2%	3'980	3'909	-1.8%	1.38	1.60
Austria	1'595	1'637	2.6%	3'723	4'180	12.3%	2.33	2.55
Russia	1'697	2'019	19.0%	4'322	5'503	27.3%	2.55	2.73
Paesi del Golfo	513	640	24.8%	1'169	1'425	21.9%	2.28	2.23
Spagna	1'521	1'516	-0.3%	3'166	3'531	11.5%	2.08	2.33
Lussemburgo	756	611	-19.2%	1'795	1'717	-4.3%	2.37	2.81
Romania	597	572	-4.2%	3'392	3'956	16.6%	5.68	6.92
Brasile	857	1'027	19.8%	2'808	3'140	11.8%	3.28	3.06
Canada	619	503	-18.7%	1'535	1'153	-24.9%	2.48	2.29
Svezia	491	666	35.6%	1'005	1'410	40.3%	2.05	2.12
Cina (senza Hong Kong)	702	1'014	44.4%	1'230	1'770	43.9%	1.75	1.75
Danimarca	509	456	-10.4%	1'051	955	-9.1%	2.06	2.09
Australia	437	464	6.2%	981	852	-13.1%	2.24	1.84
Giappone	319	371	16.3%	585	770	31.6%	1.83	2.08
Israele	484	556	14.9%	961	1'144	19.0%	1.99	2.06
Grecia	767	572	-25.4%	1'390	1'019	-26.7%	1.81	1.78
Polonia	538	401	-25.5%	918	1'045	13.8%	1.71	2.61
India	314	424	35.0%	663	970	46.3%	2.11	2.29
Liechtenstein	321	311	-3.1%	663	587	-11.5%	2.07	1.89
Turchia	426	332	-22.1%	942	731	-22.4%	2.21	2.20
Norvegia	307	251	-18.2%	670	553	-17.5%	2.18	2.20
Portogallo	415	504	21.4%	1'005	986	-1.9%	2.42	1.96
Finlandia	326	330	1.2%	701	732	4.4%	2.15	2.22
Altri paesi	6'878	7'888	14.7%	16'387	20'411	24.6%	2.38	2.59
<b>Totale mensile</b>	<b>222'983</b>	<b>225'725</b>	<b>1.2%</b>	<b>477'309</b>	<b>484'331</b>	<b>1.5%</b>	<b>2.14</b>	<b>2.15</b>

Paesi del Golfo: Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti. Regno Unito: Gran Bretagna ed Irlanda del Nord.

TABELLA 8: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti negli stabilimenti di cura in Ticino e variazioni, anni 2010 e 2011.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011	variazione '10/'11	2010	2011
Gennaio	115	<b>85</b>	-26.1%	1'200	<b>781</b>	-34.9%	10.43	<b>9.19</b>
Febbraio	153	<b>146</b>	-4.6%	1'221	<b>1'026</b>	-16.0%	7.98	<b>7.03</b>
Marzo	986	<b>878</b>	-11.0%	2'825	<b>3'095</b>	9.6%	2.87	<b>3.53</b>
Aprile	1'329	<b>1'557</b>	17.2%	5'109	<b>5'604</b>	9.7%	3.84	<b>3.60</b>
Maggio								
Giugno								
Luglio								
Agosto								
Settembre								
Ottobre								
Novembre								
Dicembre								
<b>Totale cumulato</b>	2'583	<b>2'666</b>	3.2%	10'355	<b>10'506</b>	1.5%	4.01	<b>3.94</b>



## **GLOSSARIO E NOTE FINALI**

---

*Arrivi: numero di persone (bambini compresi) che trascorrono una o più notti in un alloggio.*

*Pernottamenti: numero di notti trascorse dai clienti (compresi i bambini) in un alloggio.*

*Permanenza media = pernottamenti / arrivi. Rappresenta il numero di giorni medio del soggiorno.*

*Variazione percentuale degli arrivi =  $[(\text{arrivi '11} - \text{arrivi '10}) / \text{arrivi '10}] * 100$ .*

*Variazione percentuale dei pernottamenti =  $[(\text{pern. '11} - \text{pern. '10}) / \text{pern. '10}] * 100$ .*

---

*Fonte dei dati: HESTA, ufficio federale di statistica UST.*

*Elaborazioni: osservatorio ticinese del turismo, IRE.*

*I dati presentati si riferiscono al settore degli hotel che comprende gli alberghi, le pensioni ed i ristoranti con la possibilità di alloggio (tabella A e tabelle 1-7) ed al settore degli stabilimenti di cura che comprende case di cura, sanatori, cliniche d'altitudine, cliniche per reumatici e stabilimenti termali (tabella 8).*